



俄羅斯國家電氣化計劃及其實現

拉比諾維奇·霍德孔耶夫合著

時代出版社



ВВЕДЕНИЕ
 АННОТАЦИИ КНИЖ-
 Н. В. КОЗЛОВСКИЙ

俄羅斯阿拉伯文化關係及其發展

А. КОЗЛОВСКИЙ. 1908—1910 гг. 100 стр.

科學出版社

俄羅斯國家電氣化計劃及其實現

蘇聯
拉比諾維奇 著
霍德扎耶夫
清 河 譯

時 代 出 版 社

一九五四年·北京

М. Рабинович, Т. Ходжаев

ПЛАН ГОЭЛРО
И ЕГО
ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ

Госполитиздат

1952

內 容 提 要

本書首先從理論上論證經濟計劃的必要及電氣化在建立社會主義物質技術基礎中的重要性，繼而敘述俄羅斯國家電氣化計劃制定的經過，計劃的內容及其實現的過程和斯大林各個五年計劃的成就，最後介紹斯大林偉大共產主義建設工程計劃、改造大自然計劃及第五個五年計劃的內容。全書以電氣化為中心，將蘇聯革命後的經濟發展與建設成就作了有系統的敘述，並繪出了共產主義建設的遠景。列寧說的共產主義就是蘇維埃政權加上全國電氣化的天才公式，在本書中得到了具體而充分的闡述。

時 代 出 版 社 出 版

北京市書刊出版營業許可證出字45號

(北京東四錢糧胡同十四號)

新 華 書 店 發 行

北京建國印刷廠印刷 北京第三裝訂生產合作社裝訂

1954年12月北京初版 1954年12月第1次印刷

開本：787×1092 1/25 印張：5—19/25

1—3,560冊 105千字

目次

第一章	電氣化和社會主義的物質技術基礎·····	1
第二章	俄羅斯國家電氣化計劃的基本任務·····	三〇
第三章	俄羅斯國家電氣化計劃的實現·····	六〇
第四章	電氣化在建立共產主義物質技術基礎過程中的進一步發展·····	九六

第一章 電氣化和社會主義的物質技術基礎

共產主義是人類社會組織最進步的形式。共產主義制度之所以優越於資本主義制度，是因為：它能創造更強大的生產力，它能實現比資本主義更高級的社會生產和勞動組織，結果能使產品豐富，使社會成員永遠擺脫剝削和壓迫，使它們都成為共產主義社會全面發展的勞動者。這一具有全世界歷史意義的任務的實現是社會主義革命的結果，是在工人階級掌握政權建立無產階級專政之後開始的。

社會主義革命與資產階級革命相反，資產階級革命是在早由封建制度內部產生的資本主義結構較為現成的形式已經具備時開始發生的，而社會主義革命則是在舊資本主義制度的內部尚未具備或幾乎尚未具備新的社會主義結構時開始發生的。由於無產階級革命而產生的新的社會主義制度的經濟，必須從新創造。

列寧和斯大林曾不止一次地指出，新的共產主義制度只有當它創造出比資本主義更高的社會勞動生產率時，它才能獲得徹底的勝利。這種勞動生產率水平只有在創造能改組整個國民經濟的現代化大規模工業——社會主義的物質基礎——的條件下才能達到。

列寧和斯大林極深刻地揭示了電氣化在建立共產主義物質技術基礎中的作用。列寧在他著名的原理「共產主義是蘇維埃政權加上全國電氣化」中，說明了電氣化的頭等重要性的。

蘇維埃社會和國家制度使勞動人民有了根本改變自己生活條件的實際可能，並為他們積極參加建立新的社會主義生產方式開闢了廣闊的遠景。列寧曾指出，如果沒有蘇維埃政權作為勞動人民的政治機關，那麼共產主義就是不可思議的；蘇維埃政權的建立保證了建設共產主義社會的政治方面，「……但是在經濟方面，只有當建築在現代技術基礎上的大規模工業機器的全部綫索實際集中在俄羅斯無產階級國家之手時，才能獲得保證，這就是說，必須電氣化……」●

斯大林同志在說明列寧關於電氣化的指示的意義時寫道：「……要向共產主義前進，單憑蘇維埃政權是不夠的……要向共產主義前進，蘇維埃政權應該使全國電氣化，使整個國民經濟過渡到大規模生產……蘇維埃政權為了走向共產主義，決心走這條路。」●

電氣化是工業化的組成部分，列寧和斯大林將它看作工業和農業根本技術改造的主要工具，看作最迅速地消滅由沙俄所繼承下來的經濟——技術落後現象，在最短的歷史期間把年輕的蘇維埃共和國變為在經濟和文化方面先進的強大社會主義國家的可靠方法。

社會主義的物質技術基礎乃是國民經濟各部門的大規模機器生產，這種生產是以生產資料的公有和現代先進技術為基礎的。

馬克思和列寧主義學說教導說：物質技術基礎是一定生產方式不可分的必要部分，每一種社會制度都是與它的物質技術基礎相適合的。人類社會物質基礎發展中的繼承性就在於：每一個新的社會經濟結構是從前一個社會經濟制度的物質技術基礎上產生並獲得最初的發展的，新的生產方式在舊制度的內部找到物質生產的必要因素。

馬克思指示說：資本主義的物質技術基礎，最初是以手工勞動為基礎的工廠。只是由於資本主義形式的社會生產的繼續進步，資產階級社會特殊的物質基礎才發展起來。馬克思寫道：「……機器生產，最初是在和它本身不適合的物質基礎上產生的。在一定的發展程度上，它必定會把這個最初是現成的，後來又在保持舊形式下繼續發展的基礎顛覆，並創造一個和它自身的生產方式適合的新基礎。」^①

由此可見，一個社會制度被另一社會制度所代替並不消滅社會的物質技術基礎，相反地，新的生產方式是生產力和生產關係的統一，它起初是完全建築在所承繼的舊物質基礎上的，以後又加以改善和改變，最後才創造出適合於自己的物質技術基礎。

構成物質技術基礎物質內容的生產工具，乃是前輩許多代所活動的成果，它決定了這種繼承性。

斯大林同志教導說：「……每一新輩人開始生活時，他們已遇到現成的生產力和生產關係，即前輩人所工作的結果，因此這新輩人在最初一個時候，應當接受他們在生產方面所遇到的一切現成東西，應當去適應這些東西，以便有可能生產物質資料。」^②

斯大林同志在他的經典著作「馬克思主義與語言學問題」中，曾把這個理論加以發展。斯大林對

① 「列寧全集」，俄文第四版，第三一卷，第三九二頁。

② 「斯大林全集」，俄文版，第一一卷，第三二一頁。

③ 馬克思：「資本論」，一九五一年俄文版，第一卷，第三八八頁。

④ 斯大林：「列寧主義問題」，莫斯科一九五〇年中文版，第七三二頁。

生產工具所固有的這種特點的指示是：生產工具沒有階級區別，因為它「……既可以替資本主義制度服務，也可以同樣替社會主義制度服務」●。根據這一指示就可以得出結論：社會經濟結構的更替並沒有引起用其他的生產工具代替早已有的生產工具的必要。僅僅是隨着社會創造出生產效率更高的新勞動工具，舊的生產工具才會讓位於新的生產工具。但是，新的社會制度一方面由過去的社會生產方式承繼物質技術基礎，一方面逐漸改變這種基礎，創造適合於自身的、適應於更高的新的生產方式所要解決的新任務的物質技術基礎。

以生產資料私有制和人剝削人爲基礎的社會經濟結構的物質技術基礎的形成過程，是與以生產資料公有制和沒有任何剝削現象爲基礎的社會主義社會的物質技術基礎的形成過程根本不同的。

資本主義的基本矛盾乃是生產的社會性質與私人資本主義佔有形式間的矛盾。生產的無政府狀態，危機，對勞動羣衆極殘酷的剝削，分裂資本主義社會的不可調和的尖銳階級鬥爭，無產階級和資產階級間日益尖銳化的對立等等，就是這種矛盾的具體表現。在帝國主義的時代，尤其是在資本主義體系總危機的時期，資本主義的這種矛盾已達到極深刻、極尖銳的程度。資本主義生產方式的這些不可調和的矛盾，預先決定了創造資本主義物質技術基礎的內容、方法和速度。資本主義社會物質技術基礎形成過程的特徵之一，就是這個基礎是自發地、在無政府狀態下創造出來的。

生產資料私有制和資本主義生產的無政府狀態，使資本主義社會的經濟沒有實行有計劃領導的可能。

「爲要有計劃地進行領導，就必須有社會主義的，而非資本主義的另一種工業體系，至少必須有

國有工業、國有的信貸體系、國有土地、與鄉村的社會主義結合、工人階級的國家政權等等。」^①

在壟斷資本主義時代，生產的無政府狀態更爲加深，因爲資本主義的壟斷，不是消除而是加強了資本家陣營內的矛盾，不是消滅而是使資本家之間爭奪銷售市場、原料來源和投資範圍的鬥爭更加尖銳化，使這種鬥爭較從前具有更大得無可比擬的毀滅性。正如列寧所指出的，資本主義的壟斷階段，產生了許多特別尖銳的矛盾、磨擦和衝突。

因此，在資產階級是統治階級，而工人階級是被剝削階級的時候，當生產資料和生產工具都集中在剝削者的手中的時候，就不可能克服社會生產的無政府狀態，就不可能有計劃地領導國民經濟。

在資本主義社會中，構成資本主義制度物質基礎的私有生產資料，被資本家用來作爲剝削勞動人民的工具。資本主義是在對立的矛盾條件下發展起來的；在資本主義社會中，社會生產要服從於某些自發的經濟法則，這些法則與盲目的自然法則所起的作用很相似。資本主義生產方式由於它不可救藥的缺點和潰瘍，由於使它分裂的不可調和的矛盾，因此它向前發展的每一步，就會引起生產力的巨大浪費和社會財富的虛耗，同時在資本主義社會發展的一定階段上，就會直接消毀積累起來的物質資料。

適應於資本主義社會制度的物質技術基礎，乃是在工人階級與資產階級間不斷進行殘酷階級鬥爭的條件下創造的。追求利潤、無厭地貪圖暴利，乃是資本主義生產發展的動機。正因爲這樣，所以資

① 斯大林：「馬克思主義與語言學問題」，人民出版社一九五三年中文版，第五頁。
② 「斯大林全集」，俄文版，第一〇卷，第三二六頁。

本主義國家工業化。要從發展輕工業開始，因為輕工業較重工業更容易獲得利潤。資本主義生產方式的自發展，以及束縛它的不可調和的矛盾，不可避免地要影響它的物質技術基礎的發展速度。大家都知道，資本主義生產方式費了二百多年，才創造出適合其社會制度的物質技術基礎。

由此可見，資本主義物質技術基礎的創造過程是在不可調和的對立矛盾的條件下，自發地，無政府地伴隨着生產力的巨大浪費而進行的。

社會主義制度沒有資本主義所固有那些不可救藥的毛病，其物質技術基礎的創造過程根本是另一種情形。

社會主義生產方式確定出社會主義物質技術基礎形成過程的內容和性質。生產資料的公有制，有計劃的經濟體系，不受剝削的勞動，使社會主義物質技術基礎的創造過程能够有計劃地進行，能够吸引對確立鞏固的社會主義制度有切身利害關係的全體勞動人民參加這一過程。

社會主義經濟體系和蘇維埃的社會和國家制度，比資本主義經濟體系和資產階級的社會和國家制度具有無比的優越性。斯大林同志指出：「危機，失業，浪費和大衆貧困，這就是資本主義無可醫治的病症。而我們的制度却不患這種毛病，因為政權是握在我們手裏，握在工人階級手裏，因為我們進行着計劃經濟，有計劃地積累資源，並按國民經濟各部門來加以正確分配。我們不患資本主義所患的那種無可醫治的病症。這就是我們和資本主義不同的地方，這就是我們優勝於資本主義制度的地方，而這種優勝處是有決定一切的意義的。」

在社會主義制度下，生產關係與生產力狀態完全適合，這就可以使生產力加速發展，同時也確定

着加速地創造社會主義和共產主義的物質技術基礎。

社會主義對資本主義的決定性優點表現於：在社會主義的條件下，生產的發展不是服從於競爭和保證資本主義利潤的原則，而是服從於有計劃地領導和不斷提高勞動人民物質和文化水平的原則的。

斯大林在其著作中對社會主義經濟發展的規律性作了天才的分析。斯大林同志教導說：社會主義的基本經濟法則是「……用在高度技術基礎上使社會主義生產不斷增長和不斷完善的辦法，來保證最大限度地滿足整個社會經常增長的物質和文化的需要。」^①

社會主義經濟法則乃是反映完全不以人們意志為轉移的經濟發展過程的客觀法則。同時，社會在這些法則的作用面前並不是無能為力的。社會認識了經濟法則性質以後，掌握它們以後，就可以利用它們的作用來為社會謀福利。

依據生產關係一定要適合生產力性質的這個經濟法則，工人階級完成了十月社會主義革命，建立了無產階級專政，推翻了資本主義的生產關係，創造了新的、社會主義的生產關係並使它適合於生產力的性質。在社會經濟發展的這些新條件下，資本主義的經濟法則失去了力量，而產生了新的社會主義的經濟法則。

這樣，與資本主義制度下的競爭和生產無政府狀態的法則相對立，在社會主義制度下，就產生了

① 斯大林：「列寧主義問題」，莫斯科一九五〇年中文版，第四三九頁。

② 斯大林：「蘇聯社會主義經濟問題」，人民出版社一九五二年中文版，第三五——三六頁。

國民經濟有計劃的，按比例發展的法則。斯大林同志教導說，國民經濟有計劃發展的法則，使我們的計劃機關有可能去正確地計劃社會生產。因此，計劃化、各個年度計劃和五年計劃乃是這個經濟法則要求的多多少少真實的反映。國民經濟有計劃發展的法則只有在具有國民經濟發展所要實現的目的時，才能產生應有的效果。社會主義的基本經濟法則就指出這一目的。「因此，國民經濟有計劃發展的法則的作用，只是在於它使社會主義基本經濟法則為依據時，才能充分發揮起來。」

蘇維埃制度根本改變了社會生產物質技術基礎的主要創造者——勞動者——的作用。蘇聯消滅了人剝削人的現象，把勞動變成光榮、豪邁和英勇的事業，這都是加速創造社會主義物質技術基礎的有力量因素。

斯大林同志說：「領導我國生產的不是寄生蟲，而是生產者本人，這個事實難道不是使社會主義經濟制度有一切機會足以一日千里地發展經濟，並在較短期間內證明自己優於資本主義制度的最重要的因素嗎？」

隨着政權過渡到工人階級手中，社會主義國家自然就從舊的資產階級制度那裏獲得社會主義革命完成前原封未動的物質基礎。

但是，當社會主義生產方式繼承了被推翻的舊社會制度的物質技術基礎之後，只有在它自己的物質技術基礎上才能站穩和發展，而且創造社會主義物質基礎的過程，可能而且必須在較短的歷史期間內完成。

社會主義前期的各種階級社會經濟結構，都在舊社會制度內部有着現成或幾乎是現成的經濟形

式，而社會主義物質技術基礎則與此不同，它被看作是社會主義生產方式的組成部分，它只是由於社會主義革命的結果，在社會主義建設的進程中才創造出來。

由於以生產資料公有制為基礎的社會主義經濟體系的優越性，範圍包括全國的社會主義社會的物質技術基礎，是一個統一的整體，而且它是為了最大限度地滿足整個社會的需要來有計劃地進行發展的。在社會主義的條件下，技術已不再像資本主義制度下那樣用來作為剝削的工具。在社會主義社會中，機器在任何情況下都是用來節省和減輕人類勞動的。依靠勞動羣衆的積極創造，依靠科學和生產的合作的技術進步，促進了社會主義物質技術基礎的迅速建立。

由於社會主義對資本主義的決定性優點，就能以任何一個資本主義國家所未有的特別快的速度來創造社會主義的物質基礎。以生產資料公有制為基礎的社會主義經濟體系的計劃性，列寧斯大林黨的領導和指導作用（黨的政策構成社會主義社會的生存基礎），保證了社會主義生產方式能在我國國民經濟各部門中佔居獨佔的統治地位。

我國社會主義建設的內外條件，迫使我國必須以加快的速度來建立社會主義的物質技術基礎，這是大家所意識到的，並且由於順利地實現了斯大林的工業化政策，實際上我們已做到這一點了。

社會主義工業的物質基礎要求在科學和技術最新成就的基礎上繼續發展某些生產部門和建立某些

● 斯大林：「蘇聯社會主義經濟問題」，人民出版社一九五二年中文版，第三六頁。

● 「斯大林全集」，人民出版社中文版，第九卷，第一二二頁。

新的生產部門。爲了農業的社會主義改造，就必須完全從新建立物質技術基礎。

對農業的社會和經濟的根本改造，個體農戶向集體化軌道的過渡（在農村中建立集體農莊制度），是在國家工業化政策的基礎上，在農業中採用現代新技術的基礎上進行的。但是，這種像洪流般流入農業中的新技術，只有在具備高度發展的重工業及其核心——機器製造業的條件下，才能建立起來。

有一種最重要的情況迫使我國必須以高速度建立社會主義物質技術基礎，這就是那些屢次企圖扼殺社會主義國家的資本主義國家的敵對包圍還存在着。

我國在共產黨及其領袖斯大林同志的領導下，輝煌地實現了國家工業化政策，這項政策在戰前斯大林各個五年計劃期間完成了建立社會主義物質技術基礎的工作，使蘇聯變成在技術和經濟方面不依賴資本主義世界的工業和集體農業強國。

正因爲如此，所以社會主義工業化政策是全部經濟任務鏈條中的一個決定性環節，抓着了這個環節就可以掌握整個鏈條，來解決社會主義建設中的其他各項任務。

由於社會主義在蘇聯的勝利，蘇維埃社會主義社會已步入了新的發展時期，步入了完成社會主義社會建設並逐漸地過渡到共產主義社會的時期。斯大林憲法在立法上固定了社會主義制度在蘇聯城鄉中的具有全世界歷史意義的勝利。

黨提出了進一步發展社會主義經濟的任務和建成在實際上能保證由社會主義逐漸過渡到共產主義的物質技術基礎的任務。

斯大林同志在第十八次黨代表大會上和在一九四六年二月九日向選民的歷史性演說中，以及在新天才著作「蘇聯社會主義經濟問題」中，曾提出了沿着通向共產主義的道路發展蘇維埃社會的偉大綱領。

第四個（戰後第一個）五年計劃的勝利完成是共產主義建設的總任務的組成部分，它使建立共產主義物質技術基礎的事業能向前邁進了一大步。蘇聯國民經濟戰後時期發展的特徵是：在整個國民經濟中蓬勃的技術進步；生產過程中全盤機械化的採用，自動化和電氣化的發展，工業中無綫電技術和遙控技術，以及生產的化學化等的廣泛採用。農業生產中正廣泛地利用着機器。早在戰前斯大林各個五年計劃年代，蘇聯農業已成為裝備有數百萬拖拉機、各種機器和農業工具的高度機械化的農業了。

蘇聯政府關於在伏爾加河、頓河、第聶泊河、阿姆河上進行宏偉建築工程的決議，就是在建立共產主義社會的物質技術基礎的道路上繼續前進的一大步。斯大林偉大共產主義建設工程的特徵是，這些工程的實現是與解決整個國民經濟問題有機地聯系着的。斯大林改造大自然計劃的實行，偉大的共產主義建設工程的建設能夠解決工業、運輸和農業發展中的各項根本問題。共產主義建設工程的最顯著的特徵就是為蘇聯國民經濟建立新的補充動力基地，也就是能發出大量廉價電力的強大水電站，在社會主義生產各部門中利用這種廉價電力就可以把蘇維埃社會提到更高的新階段。

*

*

*

布爾什維克黨的領袖列寧和斯大林曾屢次強調指出，電氣化在勝利地建設社會主義和共產主義中的重要作用。

列寧把全國電氣化看作是保證資本主義不能再在我國復辟的可靠工具，看作是爲社會主義建設，爲共產主義勝利而建立物質技術基礎的工具。

列寧在一九二〇年十二月第八次全俄蘇維埃代表大會上說：「只有國家電氣化了時，只有我們已爲工業、農業和運輸業建立起現代的大工業技術基礎時，我們才會獲得最終的勝利。」●

列寧和斯大林不斷地強調，電氣化是大規模生產的組成部分；如果不建立大規模生產，首先是不建立生產生產資料的各工業部門，就不可能將我國電氣化。俄羅斯國家電氣化計劃所規定的在我國各經濟地區內的電站建設工程，是與恢復和發展國民經濟的任務，與建立社會主義社會經濟基礎分不開的。

斯大林同志發展列寧關於電氣化是國家工業化組成部分的思想，指出：「……列寧所說的國家電氣化，不是孤獨地建立電站，而是漸漸的『把國家經濟，農業也在內，轉變到新的技術基礎上，過渡到現代大生產的基礎上去』。這種大生產，是這樣或那樣，直接或間接和電氣化事業相聯系着的。」●

根據俄羅斯國家電氣化計劃而實現的國家電氣化，是作爲建立社會主義國民經濟基礎的深刻科學化的國家計劃而設計並在以後實施的，建立這項基礎的目的就是爲了進一步發展社會主義建設，完成社會主義建設，並爲由社會主義逐漸過渡到共產主義創造必要的先決條件。

列寧和斯大林曾把我國電氣化的發展與解決社會主義建設最重要的任務，以及農業的社會主義改造的任務聯系起來。大家都知道，我國繼承了革命前俄羅斯技術和經濟的落後性，以及使當時俄羅斯的整個經濟面貌明顯地表現爲農業性質的千百萬細小和極細小的個體農戶。在偉大的十月社會主義革